

KONINKRIJK BELGIE.
-----ROYAUME DE BELGIQUE.
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 19e juli 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr "houdende wijziging van het administratief en geldelijk statuut van het wetenschappelijk personeel van de Staat. - Wijziging", heeft de 23e juli 1982 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Premier Ministre, le 19 juillet 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° "modifiant le statut administratif et pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat. - Modification", a donné le 23 juillet 1982 l'avis suivant :

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, heeft op 25 juni 1982 advies gegeven over een ontwerp van koninklijk besluit nr ... "houdende wijziging van het administratief en geldelijk statuut van het wetenschappelijk personeel van de Staat".

Het ontwerp stelt voor de attachés en voor de assistenten behorend tot het wetenschappelijk personeel van de Staat een gemeenschappelijke weddeschaal vast. Die weddeschaal verschilt al naar de betrokkenen houder zijn van het diploma van "licentiaat of van doctor in de rechten" dan wel houder zijn ofwel van het diploma van doctor behaald na de verdediging in het openbaar van een verhandeling ofwel van doctor in de genees-, heel- en verloskunde, van doctor in de diergeneeskunde, van burgerlijk ingenieur, van landbouwkundig ingenieur of van ingenieur in de scheikunde en de landbouwindustrieën of van apotheker. Voor de eersten is de minimumwedde lager dan voor de laatsten; wat de maximumwedde betreft is het andersom.

Tot de eerste categorie behoren de personen die houder zijn van het diploma van licentiaat in de rechten en de personen die het diploma van doctor in de rechten behaald hebben volgens het stelsel dat van kracht was vóór het koninklijk besluit van 1 augustus 1969 - tot wijziging van de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens met het oog op de oprichting van de graad van licentiaat in de rechten en de wijziging van het examenprogramma van licentiaat in het notariaat en van doctor in de rechten.

Tot de tweede categorie behoren, eensdeels, de academisch afgestudeerden die om hun diploma te behalen een verhandeling in het openbaar hebben moeten verdedigen - en daaronder zijn begrepen de houders van het diploma van doctor in de rechten behaald volgens het stelsel vastgesteld bij het voor-

noemd koninklijk besluit van 1 augustus 1969 - en, anderdeels, de doctors in de genees-, heel- en verloskunde, de doctors in de diergeneeskunde, en de andere in het ontwerp vermelde afgestudeerden.

De Raad van State stelt vast, vooreerst, dat de eindwedde van de personen van de tweede categorie, hoewel voor hen in de regel blijkbaar zwaardere studieëisen gesteld zijn, lager is dan die van de personen van de eerste categorie, vervolgens, dat aan alle genoemde academisch afgestudeerden, behoudens aan de licentiaten in de rechten en aan de doctors in de rechten oud stelsel, dezelfde weddeschaal wordt toegekend ongeacht de duur van de studies en zonder rekening ermee te houden dat voor het behalen van het universitair diploma de enen wel, de anderen niet in het openbaar een oorspronkelijk proefschrift moeten verdedigen.

Naar aanleiding hiervan deelt de Eerste Minister in zijn brief dd. 16 juli 1982 mede : "Ingaande op een opmerking van de Raad van State, heeft de Ministerraad, in zijn vergadering van heden, een nieuw onderzoek gewijd aan dit ontwerp en, uiteindelijk, zijn goedkeuring verleend aan de hierbijgaande gewijzigde versie van artikel 3". Deze houdt in, dat ten opzichte van de aanvankelijk voorgestelde regeling, voor de tweede categorie vervallen het diploma van doctor behaald na verdediging in het openbaar van een verhandeling, het diploma van landbouwkundig ingenieur en het diploma van apotheker, terwijl voor de eerste categorie de woorden "houder zijn van het diploma van licentiaat of van doctor in de rechten" worden geschrapt, zodat voor de houders van diploma's die niet sub 2° worden vermeld, 1° toepasselijk zal zijn.

.../...

Aan de Raad van State kon geen toelichting worden verstrekt betreffende het criterium dat gehanteerd werd om de attachés en assistenten op grond van hun diploma in de ene dan wel in de andere categorie te rangschikken.

Het is dan ook aangewezen, gelet op de dwingende voorschriften van artikel 6 van de Grondwet, het gebruikte criterium toe te lichten in het verslag aan de Koning.

Volgens de verklaring van de gemachtigde van de minister ligt het niet in de bedoeling van de regering dat de landbouwkundige ingenieur niet in de tweede categorie zou vallen om reden dat de benaming "ingenieur in de scheikunde en de landbouwindustrieën" ook die van de landbouwkundige ingenieur zou omvatten. Doordat de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden een duidelijk onderscheid maken tussen beide academische titels, is het aangewezen, om alle misverstand te voorkomen, het diploma van landbouwkundig ingenieur, formeel op te nemen in de tweede categorie.

Ten slotte dient nog te worden opgemerkt dat de academische graden moeten worden aangeduid volgens hun benaming zoals die zijn vermeld in de voormelde wetten op de academische graden. Dienvolgens schrijve men "doctor in de diergeneeskunde" in plaats van "doctor in de veeartsenijkunde" en "ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën" in plaats van "ingenieur in de scheikunde en de landbouwindustrieën".

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, a rendu, le 25 juin 1982, un avis sur un projet d'arrêté royal n° ... "modifiant le statut administratif et pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat".

Le projet propose une échelle de traitement commune aux attachés et aux assistants appartenant au personnel scientifique de l'Etat. Cette échelle de traitement diffère selon que les intéressés soit sont porteurs du diplôme "de licencié ou de docteur en droit", soit sont porteurs du diplôme de docteur obtenu à la suite de la défense publique d'une dissertation ou du diplôme de docteur en médecine, chirurgie et accouchements, de docteur en médecine vétérinaire, d'ingénieur civil, d'ingénieur agronome ou d'ingénieur chimiste et des industries agricoles, ou de pharmacien. Pour les premiers, le traitement minimum est moins élevé que pour les seconds; en ce qui concerne le traitement maximum, c'est l'inverse.

Font partie de la première catégorie les personnes qui sont porteurs du diplôme de licencié en droit et les personnes qui ont obtenu le diplôme de docteur en droit sous le régime qui était en vigueur avant l'arrêté royal du 1er août 1969 modifiant les lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires en vue de la création du grade de licencié en droit et de la modification du programme de l'examen de licencié en notariat et de docteur en droit.

La seconde catégorie comprend, d'une part, les universitaires qui, pour obtenir leur diplôme, ont dû défendre en public une dissertation - et au nombre de ceux-ci il y a les por-

.../...

teurs du diplôme de docteur en droit obtenu selon le système de l'arrêté royal du 1er août 1969 précité - et, d'autre part, les docteurs en médecine, chirurgie et accouchements, les docteurs en médecine vétérinaire et les autres universitaires visés dans le projet.

Le Conseil d'Etat constate, d'abord, que le traitement de fin de carrière des personnes de la seconde catégorie, bien qu'elles soient généralement soumises à des conditions d'études apparemment plus sévères, est inférieur à celui des personnes de la première catégorie, et, ensuite, que tous les universitaires précités, à l'exception des licenciés en droit et des docteurs en droit ancien régime, se voient attribuer la même échelle de traitement indépendamment de la durée des études et sans qu'il soit tenu compte du fait que les uns ont eu et que les autres n'ont pas eu à défendre en public une thèse originale.

A ce propos, dans sa lettre du 16 juillet 1982, le Premier Ministre a fait part de ce qui suit : "Donnant suite à une observation du Conseil d'Etat, le Conseil des Ministres, en sa réunion de ce jour, a réexaminé ce projet et, finalement, a donné son approbation à la version modifiée de l'article 3 qui est jointe à la présente". Celle-ci comporte, par rapport aux règles initialement prévues, la suppression, pour la seconde catégorie, du diplôme de docteur obtenu après défense d'une dissertation en public, du diplôme d'ingénieur agronome et du diplôme de pharmacien, tandis que, pour ce qui concerne la première catégorie, les mots "être porteur du diplôme de licencié ou de docteur en droit" sont supprimés, de telle sorte que le 1° sera applicable aux porteurs des diplômes qui ne sont pas mentionnés au 2°.

.../...

Aucune explication n'a pu être fournie au Conseil d'Etat relativement au critère qui a été utilisé pour classer les attachés et assistants sur base de leur diplôme dans l'une ou l'autre catégorie.

Vu les dispositions impératives de l'article 6 de la Constitution, il s'indique dès lors de préciser le critère utilisé dans le rapport au Roi.

Selon les explications du délégué du Ministre, il n'entre pas dans les intentions du gouvernement de supprimer l'ingénieur agronome de la seconde catégorie au motif que la dénomination "ingénieur chimiste et des industries agricoles" inclurait également celle d'ingénieur agronome. Comme les lois coordonnées sur la collation des grades académiques font une distinction nette entre les deux titres académiques, il s'indique, pour prévenir toute confusion, d'inclure formellement le diplôme d'ingénieur agronome dans la seconde catégorie.

Enfin, il convient encore de faire remarquer que les grades académiques doivent être désignés selon leur dénomination telle qu'elle est mentionnée dans les lois précitées. Par conséquent, il convient d'écrire, dans le texte néerlandais, "doctor in de diergeneeskunde" au lieu de "doctor in de veeartsenijkunde" et "ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën" au lieu de "ingenieur in de scheikunde en de landbouwindustrieën".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : G. BAETEMAN,
Messieurs :

A. VANDER STICHELE,
Gh. TACQ,

Mevrouw : M. BENARD,
Madame :

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

griffier.
greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. A. VANDER STICHELE.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. H. VERHULST, audi-
teur.

La concordance entre la ver-
sion néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous le
contrôle de M. A. VANDER STICHELE.

Le rapport a été présenté par
M. H. VERHULST, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD.

G. BAETEMAN.